



## SELBSTTESTENDE NOTLEUCHE IN DAUER UND BEREITSCHAFTSSCHALTUNG



### TECHNISCHE DATEN (zu den technischen Daten der LED siehe Seite 2)

	GR-2100/ST	GR-2110/ST
Versorgungsspannung	220-240V AC/50-60Hz	
Maximale Leistungsaufnahme	3.4W / 3.6VA	
Batterie	3.6V/600mAh (Ni-Cd)	3.6V/1.5Ah (Ni-Cd)
Anzeigen	Lade-LED (grün), Lampenfehler-LED (rot), TEST-Taste	
Batterieladezeit	16 Std.	24 Std.
Autonomie	1.5 Std.	3 Std.
Lichtquelle	12 Weiße LEDs	
Intensität der Lichtquelle (230V/Notbetrieb)	110lm / 110lm	
Erkennungsweite	22m	
Schutzart	IP30	
Hergestellt nach	EN 60598-1, EN 60598-2-22, EN 55015, EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3	
Geeignete Umgebungstemperatur	5 bis 40 °C	
Relative Luftfeuchtigkeit	Bis zu 95%	
Material	ABS/PC, PC	
Abmessungen (LxBxH)	292 x 111 x 54 mm	
Gewicht	453gr.	532gr.
Garantie	3 Jahre (1 Jahr für die Batterie)	

### Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Produkte Olympia Electronics – Europäischer Hersteller

#### ALLGEMEIN

Notleuchten dieser Art werden dort eingesetzt, wo sie vorgeschrieben sind (bis 40°C). Jede Leuchte muss dauerhaft mit der Versorgungsspannung verbunden sein. Im normalen Betrieb wird die Batterie geladen und die grüne LED-Anzeige leuchtet. Beim Ausfall der Stromversorgung, wechselt die Leuchte automatisch in den Notbetrieb um und die LEDs werden von der Batterie versorgt. Nach Wiederherstellung der Stromversorgung kehrt die Leuchte, wieder in den normalen Betrieb zurück.

#### INSTALLATION

Für die Installierung der Leuchte, folgen Sie bitte den Anweisungen auf Seite 3.

#### BATTERIELADEVORGANG

Das Laden der Batterie wird vollautomatisch überwacht. Hierdurch wird die bestmögliche Batteriepflege erreicht und die Lebensdauer der Batterie verlängert. Ist die Batterie vollständig geladen, schaltet die Leuchte in den Modus der Erhaltungsladung um.

#### BATTERIETRENNUNG

Im Falle eines Stromausfalls und einer Entladung der Batterie, wechselt die Leuchte in den Batterie-

trennungsmodus um. In diesem Modus wird die Leuchte in den Ruhezustand versetzt und die Stromentnahme aus der Batterie ist vernachlässigbar gering, sodass sie vor einer Tiefentladung geschützt wird.

#### MANUELLER FUNKTIONSTEST

Der manuelle Funktionstest wird durch das Drücken der Test-Taste ausgeführt. Bei diesem Test wird der LED-Streifen sowie auch der Steuerschaltkreis überprüft. Die Leuchte muss an die Stromversorgung angeschlossen und die Batterie mit der Leuchte verbunden sein. Die LEDs der Kontrollanzeigen sind während des Tests ausgeschaltet.

#### AUTOMATISCHER FUNKTIONSTEST

Gleiche Funktionsart wie der manuelle Test. Nur hier wird der Test automatisch, alle 15 Tage, durchgeführt. Während des Tests muss die Leuchte an die Stromversorgung angeschlossen und die Batterie mit der Leuchte verbunden sein.

#### AUTOMATISCHE ÜBERPRÜFUNG DER AUTONOMIE

Diese Kontrolle prüft die Autonomie der Batterie und findet alle 6 Monate statt. Zur Durchführung des Tests, muss die Leuchte an die Stromversorgung angeschlossen und die Batterie verbunden

und vollständig aufgeladen, sein. Ist die Batterie nicht vollständig aufgeladen, wird der Test verschoben, bis der maximale Batterieladezustand erreicht ist. Fällt die Entladezeit während der automatischen Überprüfung unter den Nennwert, leuchtet die Batteriefehler-Led dauerhaft auf und die Batterie muss ersetzt werden.

#### NOTBETRIEB

Die Entladungszeit der Batterie während des Notbetriebs muss mindestens dem in der Tabelle auf Seite 1 angegebenen Werten entsprechen. Während des Notbetriebs wird gleichzeitig die Funktion des LED-Streifens überprüft.

#### LÖSCHEN

##### DER FEHLERBENACHRICHTIGUNGEN

Durch einen 5 Sekunden anhaltenden Druck auf die Test-Taste werden alle, an den Kontroll-LED zu erkennenden Fehlerbenachrichtigungen, gelöscht. Danach wird die Leuchte wieder in den normalen Betriebsmodus versetzt.

#### Bedeutung der Kontroll-Led:

(bei Anschluss an die Versorgungsspannung)

**Charge** (grünes LED) Anzeige für den Ladezustand

**An:** Die Batterie ist geladen.

**AUS:** Die Batterie wird nicht aufgeladen oder ist nicht an der Leuchte angeschlossen.

**Fault** (rotes LED)

**An:** Defekter Led- Streifen muss ersetzt werden.

**Blinkend (mit Charge Symbol aus):**

Schwache Batterie. Muss ausgewechselt werden.

**AUS:** Normaler Betrieb des LED-Streifens.

#### WICHTIG!!!

1. Installations- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

2. Der Leuchte muss eine Sicherung entsprechend der Gesamtleistung vorgeschaltet sein, bevor man sie an die Versorgungs-

spannung anschließt.

3. Wenn die Notleuchte, für einen längeren Zeitraum als 2 Monate nicht benutzt wird, muss die Batterie von der Leuchte getrennt werden, indem man den Stecker der Batterie abzieht.

4. **Die Batterien dürfen nicht in normale Abfallbehälter entsorgt werden, sondern nur in spezielle Batterie-Recyclingcontainer.**

**Nicht ins Feuer werfen.**

**Anmerkung:** LED = Light Emitting Diode (Leuchtdiode)

**Erläuterung zu den Kennzeichnungen auf dem Produktetikett:**

**X:** Mit fest integrierter Batterie

**1:** Dauerschaltung (\*)

**A:** Testgerät im Lieferumfang

**G:** Von innen beleuchtetes Rettungszeichen

**\*180:** Dauer des Notbetriebs 3 Std.

**WICHTIG!!!** Der Techniker sollte auf dem Typenschild den Buchstaben **G** eintragen, wenn die Leuchte als ein Sicherheitszeichen, verwendet wird.



(\*) **Dauerschaltung:** Die Leuchte leuchtet durchgehend auch bei normaler Stromversorgung.

**Bereitschaftsschaltung:** Die Leuchte leuchtet nur beim Ausfall der Versorgungsspannung.

#### Batteriewechsel

**Nach Unterbrechung der Stromversorgung, darf die Batterie nur von geeignetem Fachpersonal gewechselt werden.**

1. Folgen Sie Schritt 1 der Installation.

2. Verbindungsstecker trennen und Batterie entfernen.

3. Ersetzen Sie die alte Batterie mit einer Neuen des gleichen Typs und Eigenschaften.

5. Folgen Sie Schritt 6 der Installation und schließen die Leuchte wieder an die Netzspannung an.



Das Leuchtmittel des Produktes darf nur vom Hersteller, oder von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

**WICHTIG!** Das Leuchtmittel darf nicht vom Endverbraucher ausgetauscht werden..

#### TECHNISCHE DATEN DES LED-MODULS

	GR-2100/ST	GR-2110/ST
Hersteller	Olympia Electronics S.A.	
Modellnummer	3105165	
Spannungsbereich	8.7-10.8VDC	
Nennleistung	780mW	
Verbindungen	Keine reversible Kabelverbindung zwischen der Hauptplatine und dem Led-Modul	
Gehäusetemperatur	Maximal 45 °C auf der gesamten Leiterplatte	

## INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Abb. 1

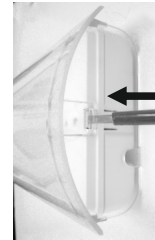


Abb. 2

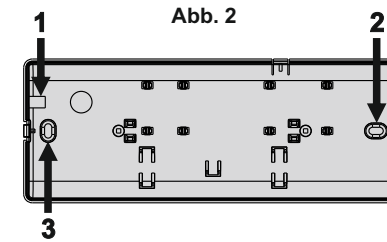
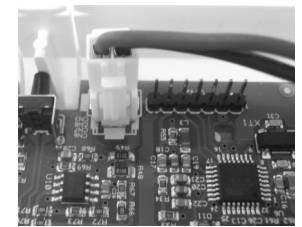


Abb. 3



- Um die Leuchte zu installieren, müssen Sie sie in Teile zerlegen. Dafür bitte einen flachen Schraubenzieher benutzen wie in der Abb. 1 um den Reflektor und den Diffusor zu entfernen.
- Führen Sie das Netzkabel durch die Öffnungen 1 (Abb. 2). Benutzen Sie die Bindungen um das Stromkabel zu sichern.
- Benutzen Sie die mitgelieferten Anbauteile um die Leuchte an die Wand zu installieren (Öffnungen 2 und 3 Abb 2).
- Verbinden Sie nun das Kabel der Batterie mit dem entsprechenden Stecker auf der Leiterplatte (Abb. 3).
- Das Netzkabel mit der abnehmbaren Klemmleiste verbinden. (Abb. 4). **N=** Neutral, **L=** Stromleiter und **L1=** Dauerschaltung. Das **L1** Kabel kann man auch mit einem Außenschalter verbinden und so dann die Leuchte in Bereitschaftsschaltung oder Dauerschaltung einstellen. Um eine ständige Dauerschaltung einzustellen, bitte Kabel **N** und **L** anschließen und dann **L** mit **L1** überbrücken.
- Bitte montieren Sie wieder an der Leuchte den Reflektor und den Diffusor. Nun ist die Leuchte betriebsbereit.

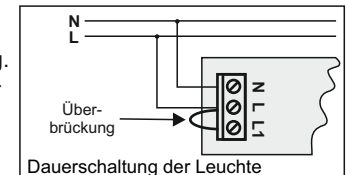
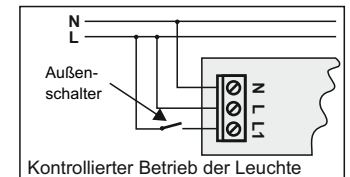


Abb. 4

**WICHTIG!!** Nach der Installation muss die Leuchte mindestens 24 Stunden zum Aufladen der Batterie, an das Stromnetz angeschlossen sein. So wird die maximale Autonomie des Akkus erreicht.

#### GARANTIE

Olympia Electronics garantiert die Qualität, den Zustand und die gute Funktionsfähigkeit der Ware. Die Garantiezeit wird im offiziellen Katalog von Olympia Electronics, sowie in den jedem Produkt beiliegenden technischen Datenblättern, angegeben.

Die Garantie ist ungültig wenn:

- der Verbraucher nicht die Gebrauchsanweisungen folgt.
- der Verbraucher selbst das Produkt umbaut und ändert.
- eine dritte Person, außer den Technikern von Olympia Electronics, das Produkt repariert ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers.

Defekte Produkte können innerhalb der Garantiezeit zur Reparatur oder zum Austausch an unsere Firmenadresse eingesandt werden. Olympia Electronics behält sich das Recht vor, eingesandte Ware zu reparieren oder zu ersetzen und dies dem Käufer, je nach Ursache des Schadens, in Rechnung zu stellen. Olympia Electronics behält sich ebenfalls das Recht vor, dem Käufer die Transportkosten zu berechnen.

Notleuchten werden von Olympia Electronics erst dann ersetzt, wenn sich dies durch unsere technische Abteilung als notwendig erweist. Im Falle des Ersatzes einer defekten Notleuchte werden weder die Kosten für die Entfernung des fehlerhaften Produktes, noch die Kosten für die Installation des neuen Produktes von Olympia Electronics übernommen. Und dies weil die Installation des gekauften Produktes nicht Teil der zwischen den Verkäufer und den Verbraucher vereinbarten vertraulichen Verpflichtungen ist.

#### FIRMENSITZ

72 km Umgehungsstraße Thessaloniki – Katerini, PLZ 60300,  
Postfach 06 Eginio Pierias Griechenland

[www.olympia-electronics.gr](http://www.olympia-electronics.gr)  
[info@olympia-electronics.gr](mailto:info@olympia-electronics.gr)